



## UMOWA POŻYCZKI NR:

.....2014

udzielona ze środków pochodzących z dofinansowania z Dolnośląskiego Funduszu Powierniczego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013, Priorytet nr 1 „Wzrost konkurencyjności dolnośląskich przedsiębiorstw”, Działanie nr 1.3 „Wsparcie odnawialnych instrumentów finansowych dla MŚP”.

Niniejszy dokument jest Umową Pożyczki zawartą w dniu ..... r. pomiędzy Agencją Rozwoju Regionalnego „ARLEG” S.A. z siedzibą w Legnicy przy ul. M.Rataja 26, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia – Fabrycznej IX Wydział Gospodarczy KRS 000073983, której Prezesem Zarządu jest: Jarosław Rabczenko; kapitał zakładowy: 4.408.100,00 PLN, posiadającą REGON 390029346 oraz NIP 691-020-24-65, zwaną dalej Pożyczkodawcą,

reprezentowaną przez :

1. Jarosława Rabczenko – Prezesa Zarządu

i Pożyczkobiorcą:

.....

Adres pożyczkobiorcy:

.....

PESEL Pożyczkobiorcy -.....

NIP Pożyczkobiorcy – .....

Przedsiębiorca prowadzący działalność pod nazwą :

.....

.....

Numer Umowy Pożyczki:

.....2014

Kwota Pożyczki w złotych:

..... zł

Stanowi równowartość faktur/rachunków uproszczonych **netto/brutto** za zakupy, o których mowa w § 2 niniejszej umowy; nie więcej niż .....zł

Słownie: .....

Okres Pożyczki : ..... **miesiący,**

Spłata w : ..... **ratach miesięcznych bez/z okresu/em karencji w spłacie kapitału,** zgodnie z harmonogramem spłat, stanowiącym załącznik do umowy

**Agencja Rozwoju Regionalnego ARLEG S.A.**  
ul. M. Rataja 26  
59-220 Legnica

tel. 76 862 27 77  
fax. 76 862 09 68  
www.arleg.eu  
arleg@arleg.eu



## § 1

1. Pożyczka udzielana jest Pożyczkobiorcy na warunkach określonych w niniejszej Umowie oraz w Regulaminie Pożyczek Dolnośląskiego Regionalnego Funduszu Pożyczkowego dofinansowanego ze środków Dolnośląskiego Funduszu Powierniczego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013, zwanego dalej Regulaminem, stanowiącym załącznik C do niniejszej umowy.
2. Ilekroć w umowie mowa jest o:
  - a. Instytucji Zarządzającej – należy przez to rozumieć Zarząd Województwa Dolnośląskiego,
  - b. Menedżerze – należy przez to rozumieć Bank Gospodarstwa Krajowego w Warszawie,
  - c. Pośredniku Finansowym – należy przez to rozumieć Pożyczkodawcę – Agencję Rozwoju Regionalnego „ARLEG” S.A. w Legnicy,
  - d. Beneficjencie Ostatecznym – należy przez to rozumieć Pożyczkobiorcę.

## § 2

1. Pożyczkobiorca zobowiązuje się wykorzystać udzieloną mu Pożyczkę na .....  
Powyższy cel zostanie zrealizowany poprzez:  
.....
2. Pożyczkobiorca otrzyma pożyczkę **jednorazowo/w ... transzach** i zobowiązuje się przeznaczyć kwotę pożyczki:  
**I transza - ..... w wysokości..... zł.**  
**II transza – ..... w wysokości..... zł.**
3. Pożyczkobiorca zobowiązuje się do zakończenia realizacji projektu do ..... roku.
4. W terminie **14 dni od zakończenia realizacji projektu**, Pożyczkobiorca zobowiązany jest do przedstawienia dokumentów finansowych potwierdzających wydatkowanie środków finansowych zgodnie z umową pożyczki.
5. W przypadku nie przedstawienia przez Pożyczkobiorcę do rozliczenia w wyznaczonym terminie wymaganych dokumentów, Pożyczkodawca może naliczyć odsetki ustawowe w miejsce odsetek umownych lub wypowiedzieć umowę pożyczki.
6. Pożyczkobiorca oświadcza, że w realizacji projektu nie korzysta z innego dofinansowania przyznanego z Funduszy Strukturalnych, innych funduszy, programów, środków i instrumentów Unii Europejskiej, a także z innych źródeł pomocy krajowej i zagranicznej.
7. Zbycie przed zakończeniem okresu trwania umowy zakupionego ze środków uzyskanych z niniejszej pożyczki środka trwałego jest dopuszczalne tylko wtedy, jeżeli Pożyczkobiorca niezwłocznie przeznaczy środki uzyskane ze sprzedaży na zakup innego co najmniej takiego samego środka trwałego. O zamierzonym zbyciu środka trwałego Pożyczkobiorca zobowiązany jest poinformować Pożyczkodawcę w terminie nie krótszym niż 14 dni od daty sprzedaży. Niezwłocznie po zakupie nowego środka trwałego Pożyczkobiorca zobowiązany jest udokumentować pisemnie ten fakt Pożyczkodawcy. Naruszenie powyższych warunków traktowane będzie jako naruszenie warunków umowy uprawniające Pożyczkodawcę do rozwiązania umowy w trybie § 15 pkt. 1 umowy.



### § 3

1. Pożyczkobiorca zadeklarował wysokość wkładu własnego w wysokości nie mniejszej niż ..... **zł, co stanowi ..... % inwestycji.**

**Wysokość wkładu własnego zostanie wniesiona w formie gotówkowej z przeznaczeniem na .....**

### § 4

1. Pożyczka udzielana jest na warunkach korzystniejszych niż rynkowe, zgodnie z zasadami udzielania pomocy de minimis określonymi w Rozporządzeniu Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 15 czerwca 2009 r. w sprawie udzielania pomocy przez fundusze pożyczkowe i poręczeniowe w ramach regionalnych programów operacyjnych (Dz. U. 2009 nr 105, poz. 874).
2. Na dzień zawarcia niniejszej umowy, oprocentowanie pożyczki jest stałe i wynosi 2 % rocznie.

### § 5

1. Przekazanie Pożyczki nastąpi poprzez przelew kwoty **I transzy** w wysokości ..... **zł** oraz kwoty **II transzy** w wysokości ..... na rachunek bankowy Pożyczkobiorcy o numerze ..... prowadzony przez ....., z zastrzeżeniem § 13 ust. 4 umowy.
2. **Pierwsza transza** w wysokości ..... **zł** zostanie wypłacona przez Pożyczkodawcę w terminie do 40 dni po podpisaniu niniejszej umowy oraz po ustanowieniu na rzecz ARR „ARLEG” S.A. stosownych zabezpieczeń i przeznaczona będzie na realizację celu określonego w § 2 pkt 1 umowy.
3. **Druga transza** w wysokości ..... **zł** zostanie wypłacona przez Pożyczkodawcę w nieprzekraczalnym terminie 7 dni od daty rozliczenia pierwszej transzy i przeznaczona będzie na realizację celu określonego w § 2 pkt. 1 umowy.

### § 6

Pożyczkobiorca zobowiązuje się do:

1. Realizowania Umowy z najwyższą starannością uwzględniając profesjonalny charakter swojej działalności.
2. Rozliczenia otrzymanej pożyczki zgodnie z postanowieniami określonymi w § 2 niniejszej Umowy.
3. Zwrotu pożyczki zgodnie z umową wraz z odsetkami oraz innymi kosztami, w razie ich powstania.
4. Umożliwienia przeprowadzenia przez Pożyczkodawcę, Instytucję Zarządzającą, Menedżera lub przez podmiot przez nich wskazany przeprowadzenia kontroli i audytu w zakresie legalności i zgodności z prawem wsparcia udzielonego na podstawie niniejszej umowy oraz działalności pożyczkobiorcy w zakresie prawidłowości realizacji umowy, a także do stosowania się do zaleceń wydanych w czasie kontroli i audytu oraz do udostępniania dokumentów. O kontroli pożyczkobiorca zostanie poinformowany z wyprzedzeniem nie krótszym niż dwa dni. Powyższe uprawnienia obowiązują w czasie trwania umowy oraz w okresie 5 lat od jej zakończenia.
5. Umożliwienia Pożyczkodawcy, Instytucji Zarządzającej, Menedżerowi lub przez podmiot przez nich wskazany przeprowadzenia wizytacji związanych z udzieloną pożyczką, monitorowania udzielonej

**Agencja Rozwoju Regionalnego ARLEG S.A.**  
ul. M. Rataja 26  
59-220 Legnica

tel. 76 862 27 77  
fax. 76 862 09 68  
www.arleg.eu  
arleg@arleg.eu

pożyczki, badanie wykorzystania i możliwości spłaty pożyczki, a także wizytacji przyjętych przez Pożyczkodawcę zabezpieczeń, w miejscu, w którym przedmiot zabezpieczenia się znajduje, w celu oceny wartości i realności zabezpieczeń.

6. Udostępnienia wskazanym podmiotom:
  - a) pełnego wglądu we wszystkie dokumenty, w tym dokumenty elektroniczne potwierdzające prawidłową realizację projektu finansowanego z pożyczki, przez cały okres ich przechowywania oraz umożliwienie tworzenie ich uwierzytelnionych kopii i odpisów,
  - b) dostępu, w szczególności do urzędzeń, obiektów, terenów i pomieszczeń, w których realizowany jest projekt finansowany z pożyczki lub zgromadzona jest dokumentacja dotycząca tego projektu, oraz
  - c) zapewnienia obecności osób, które udzielą wyjaśnień na temat realizacji projektu.
7. Przekazywania przez cały okres spłaty pożyczki sprawozdań finansowych w okresach rocznych w terminach obowiązujących do ich składania do GUS i US, a nadto do przedstawiania Pożyczkodawcy wszelkich informacji koniecznych dla celów monitorowania realizowanych przez Pożyczkobiorcę działań w ramach niniejszej Umowy.
8. Udostępniania Pożyczkodawcy, Menadżerowi oraz Instytucji Zarządzającej danych niezbędnych do budowania baz danych, przygotowywania analiz w zakresie spójności RPO, realizacji polityk, w tym polityk horyzontalnych, oceny skutków RPO, a także oddziaływań makroekonomicznych w kontekście działań podejmowanych w ramach Projektu.
9. Informowania Pożyczkodawcy o zaciągnięciu kredytów i pożyczek w innych bankach lub instytucjach.
10. Informowania Pożyczkodawcy o udzieleniu innym instytucjom i osobom pożyczek, gwarancji i poręczeń.
11. Przechowywania, z uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa, wszelkiej dokumentacji związanej z realizacją projektu finansowanego z pożyczki przez okres do dnia 31.12.2023 r. lub w przypadku pomocy publicznej 10 lat od dnia zawarcia umowy pożyczki. Obowiązek dotyczy w szczególności: niniejszej umowy wraz z załącznikami, wniosku o pożyczkę, wszelkiej dokumentacji projektowej oraz związanej z realizacją przedsięwzięcia. Termin przechowywania może zostać przedłużony na wniosek Pożyczkodawcy wynikający z zobowiązania go do tego przez Menedżera. Dokumenty przechowuje się w formie oryginałów albo kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem, na powszechnie uznawanych nośnikach danych. Pożyczkobiorca zobowiązany jest do każdorazowego poinformowania Pożyczkodawcy o miejscu przechowywania dokumentacji.
12. Informowania o pochodzeniu wsparcia z Funduszy Strukturalnych i budżetu państwa, w szczególności zamieszczania we wszystkich dokumentach i materiałach, które Pożyczkobiorca samodzielnie przygotowuje w związku z realizacją umowy oraz w miejscu realizacji przedsięwzięcia informacji o udziale środków pochodzących z RPO, oraz do oznaczania dokumentów zgodnie z Wytycznymi.
13. Nieangażowania się w działania lub niepodejmowania decyzji sprzecznych z prawem i zasadami Unii Europejskiej, w szczególności z prawem lub zasadami dotyczącymi konkurencji.
14. Realizacji wytycznych przekazywanych przez Instytucję Zarządzającą lub Menadżera, dotyczących realizacji wsparcia w ramach RPO.
15. Przedstawiania Pożyczkodawcy wszelkich informacji koniecznych dla monitorowania realizowanych przez Pożyczkobiorcę działań w ramach niniejszej umowy.
16. Realizacji wytycznych wydawanych przez Instytucję Zarządzającą lub Menedżera.



17. Niezwłocznego powiadomienia o wszelkich zmianach organizacyjno prawnych w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej pod rygorem odpowiedzialności za powstałą z tego tytułu szkodę i natychmiastowego rozwiązania umowy pożyczki.

### § 7

Pożyczkobiorca upoważnia Pożyczkodawcę do:

- Wglądu do źródłowych materiałów i ksiąg, na podstawie których Pożyczkodawca, Instytucja Zarządzająca, Menedżer albo wskazane przez nich podmioty są w stanie sprawdzić realizację celu, na który pożyczka została przyznana i ocenić sytuację finansową w tym wypłacalność Pożyczkobiorcy.
- Zasięgania informacji o jego sytuacji gospodarczej i finansowej w bankach, wywiadowniach gospodarczych i innych instytucjach współpracujących z Pożyczkobiorcą.

### § 8

- Pożyczkobiorca zobowiązany jest do terminowych spłat Rat w sposób określony w Umowie i Regulaminie.
- Spłata Pożyczki będzie dokonywana w ratach miesięcznych płatnych bez wezwania obejmujących w okresie karencji same odsetki oraz kapitał i odsetki poza okresem karencji.
- Odsetki wchodzące w skład rat obliczane są zgodnie z § 4 Umowy i zgodnie z postanowieniami Regulaminu.
- Spłacany kapitał Pożyczki wchodzący w skład rat poza okresem karencji obliczany jest tak, aby wysokość tych rat była jednakowa.

### § 9

Pożyczka będzie spłacana na rachunek Pożyczkodawcy nr rachunku .....**prowadzony przez Bank**..... w terminach spłat określonych w harmonogramie spłat pożyczki (załącznik B do Umowy) zwanego dalej harmonogramem.

### § 10

Za dotrzymanie terminu spłaty uważa się zaksięgowanie wpłaconej raty na rachunku bankowym Pożyczkodawcy w dniu zgodnym z terminem spłaty danej raty (określonym w harmonogramie) lub wcześniej.

### § 11

Niezapłacona w terminie rata pożyczki jest należnością przeterminowaną, od której - w części dotyczącej kapitału – naliczane są odsetki ustawowe.

### § 12

Po całkowitej spłacie pożyczki, ARR „ARLEG” S.A. dokona ostatecznego rozliczenia odsetek na podstawie faktycznego okresu wykorzystania pożyczki. W przypadku niedopłaty, Przedsiębiorca zobowiązuje się do uregulowania różnicy w terminie 14 dni od wezwania do zapłaty. W przypadku nadpłaty, ARR „ARLEG” S.A. w tym samym terminie zwróci różnicę Pożyczkobiorcy na jego konto o numerze ..... prowadzonym przez **Bank** .....

**Agencja Rozwoju Regionalnego ARLEG S.A.**  
ul. M. Rataja 26  
59-220 Legnica

tel. 76 862 27 77  
fax. 76 862 09 68  
www.arleg.eu  
arleg@arleg.eu

## § 13

1. Zabezpieczeniem spłaty pożyczki jest:

- a) **Poręczony weksel własny in blanco**, podpisany i opatrzony klauzulą „bez protestu”, wraz z deklaracją wekslową wystawcy i poręczycieli:

Nazwisko i imię Poręczyciela:

PESEL Poręczyciela

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Adres zamieszkania Poręczyciela:

Seria i numer dowodu osobistego Poręczyciela

.....

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kod: .....Miejscowość: .....

- b) **Poręczenie unormowane art. 876 – 887 K.C.**

Każda z wymienionych powyżej osób niniejszym poręcza wobec Pożyczkodawcy za wszelkie zobowiązania Pożyczkobiorcy wynikające z niniejszej umowy.

- c) **Hipoteka umowna łączna** do kwoty ..... zł (słownie: ..... tysięcy złotych) ustanowiona na lokalu stanowiącym odrębną nieruchomość położonym w ..... przy ul. ...., o powierzchni .....m<sup>2</sup>, dla którego Sąd Rejonowy w ..... V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi Księgę Wieczystą nr ..... oraz ustanowiona na lokalu stanowiącym odrębną nieruchomość położonym w ..... przy ulicy ..... o powierzchni .....m<sup>2</sup>, dla którego Sąd Rejonowy w ..... V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi Księgę Wieczystą nr ....., obejmującą należność główną, odsetki kapitałowe i odsetki za zwłokę oraz przyznane koszty postępowania. Powyższa hipoteka zabezpiecza wiarygodność Agencji Rozwoju Regionalnego „ARLEG” S.A. w Legnicy z tytułu umowy pożyczki numer .....2013 z dnia ..... roku,
- d) **cesja praw z polisy ubezpieczeniowej** mienia od ognia i innych żywiołów, nieruchomości będącej przedmiotem hipoteki – ul. .... (Ubezpieczenie ..... polisa typ .....nr ..... z dnia ..... r.)
- e) **Przeniesienie własności** samochodu marki ....., numer identyfikacyjny VIN ....., nr rejestracyjny .....
- f) **cesja praw z polisy ubezpieczeniowej** samochodu marki ....., numer identyfikacyjny VIN ....., nr rejestracyjny ..... (Polisa ..... nr ..... z dnia .....)
- g) **Przeniesienie własności** ..... **zakupionego ze środków pochodzących z kwoty pożyczki wraz z cesją praw z polisy ubezpieczeniowej. W przypadku przewłaszczenia** ..... zakupionej z kwoty pożyczki, Pożyczkobiorca w terminie **7 dni** od daty zakupu ..... dokona przeniesienia własności ..... i dokona cesji praw z polisy ubezpieczenia

2. Pożyczkobiorca zobowiązany jest do kontynuacji umów ubezpieczenia **nieruchomości oraz pojazdów** będących zabezpieczeniem umowy pożyczki nr ..... w Towarzystwie Ubezpieczeń akceptowanym przez ARR „ARLEG” S.A od ognia i innych zdarzeń losowych oraz do odnawiania tego ubezpieczenia wraz z cesją do czasu całkowitej spłaty zadłużenia wobec ARR „ARLEG” S.A., w terminie 7 dni przed upływem ważności polisy ubezpieczeniowej wraz z cesją; w przypadku zniszczenia przedmiotu zabezpieczenia ARR „ARLEG” S.A. zastrzega sobie prawo zaspokojenia się z przyznanego przez zakład ubezpieczeń odszkodowania, chociażby należność ARR „ARLEG” S.A. z tytułu udzielonej pożyczki nie była jeszcze wymagalna.

**Agencja Rozwoju Regionalnego ARLEG S.A.**  
ul. M. Rataja 26  
59-220 Legnica

tel. 76 862 27 77  
fax. 76 862 09 68  
www.arleg.eu  
arleg@arleg.eu





3. Koszty związane z ustanowieniem powyższych zabezpieczeń ponosi Pożyczkobiorca.
4. Ustanowienie powyższych zabezpieczeń jest warunkiem uruchomienia pożyczki.
5. W razie braku ustanowienia jakiegokolwiek z zabezpieczeń ARR „ARLEG” S.A. może w drodze jednostronnego oświadczenia woli odstąpić od umowy.

#### **§ 14**

W przypadku niedotrzymania terminów płatności którejkolwiek z rat pożyczki, a także w przypadku zajścia innych zdarzeń określonych w Regulaminie Pożyczkodawca ma prawo wypełnić weksel, opatrzyć go datą płatności i przystąpić do jego realizacji do sumy odpowiadającej zaległemu zadłużeniu (kwocie pożyczki wraz z odsetkami, dodatkowymi opłatami manipulacyjnymi i ewentualnymi innymi kosztami).

Weksel jest płatny w dniu płatności oznaczonym przez Pożyczkodawcę według jego uznania.

#### **§ 15**

1. Fundusz może wypowiedzieć umowę pożyczki z zachowaniem 7-dniowego terminu i zażądać spłaty pożyczki wraz z odsetkami, tak zaległymi, jak i bieżącymi, a także przystąpić do realizacji zabezpieczenia pożyczki, jeżeli pożyczkobiorca naruszył postanowienia umowy lub niniejszego regulaminu, a w szczególności:
  - a) nie dotrzymał terminu spłaty raty pożyczki lub całości pożyczki,
  - b) przeznaczył środki pożyczki niezgodnie z celem na jaki została udzielona pożyczka, w tym nie zachował warunków zbycia środka trwałego, o jakich mowa w § 2 pkt. 7 umowy,
  - c) w związku z wnioskiem o udzielenie pożyczki lub umową pożyczki, złożył nieprawdziwe oświadczenie lub zapewnienia, albo przedstawił nieprawdziwe dokumenty lub udzielił nieważnych gwarancji albo zabezpieczenia,
  - d) utracił zdolność kredytową,
  - e) złożony został wniosek o ogłoszenie upadłości pożyczkobiorcy lub otwarto jego likwidację,
  - f) zgłoszony został wniosek o otwarcie postępowania naprawczego lub postępowania o ogłoszenie upadłości pożyczkobiorcy,
  - g) pożyczkobiorca zalega z zapłatą podatków lub innych obciążeń publicznoprawnych, a także z zapłatą innych zobowiązań wobec osób trzecich, w tym zwłaszcza kredytów bankowych,
  - h) stan majątkowy pożyczkobiorcy uległ lub może ulec pogorszeniu w takim stopniu, że zwrot pożyczki stanie się zagrożony,
  - i) nieopłacenia składek na ubezpieczenia przez cały okres obowiązywania umowy polisy ubezpieczeniowej, o której mowa w § 13 pkt. 1 oraz dokonywania cesji praw z tej polisy na rzecz Funduszu, o ile stanowi ona prawne zabezpieczenie spłaty udzielonej pożyczki, co najmniej na 7 dni przed upływem wygaśnięcia dotychczasowej cesji,
  - j) nie poinformowania Funduszu o każdej zmianie: nazwiska i adresu lub nazwy i siedziby firmy oraz wszelkich zmianach związanych ze zmianą formy prawnej
  - k) niespełnienie żądania Funduszu w przedmiocie dodatkowego zabezpieczenia spłaty pożyczki w związku z pogorszeniem się sytuacji ekonomiczno – finansowej Pożyczkobiorcy lub obniżenie się realnej wartości prawnego zabezpieczenia,



- l) zaniechania poinformowania Funduszu o zamiarze zaciągnięcia pożyczek lub kredytów, bądź udzielenia poręczeń lub zaciągnięcie innych zobowiązań i podjęcie innych decyzji mających istotny wpływ na sytuację ekonomiczno - finansową Pożyczkobiorcy.
2. Wcześniejsze rozwiązanie umowy pożyczki oznacza postawienie po upływie terminu wypowiedzenia w stan natychmiastowej wymagalności całej pożyczki wraz z odsetkami, możliwość uruchomienia zabezpieczeń, prawo naliczania odsetek ustawowych oraz możliwość przymusowego dochodzenia całej należności.
3. Należności Pożyczkobiorcy z tytułu niespłaconej pożyczki są pokrywane w następującej kolejności:
  - 1) koszty procesu i koszty egzekucyjne w przypadku ich wystąpienia,
  - 2) odsetki ustawowe od zaległości przeterminowanych,
  - 3) odsetki umowne naliczane zgodnie z harmonogramem spłaty pożyczki,
  - 4) kapitał.
4. Pożyczkodawcy służy prawo do należytego, w drodze negocjacji lub innych kroków prawnych, dochodzenia roszczeń przeciwko Pożyczkobiorcy przysługujących zarówno Pośrednikowi Finansowemu, Menedżerowi oraz Instytucji Zarządzającej.

#### **§ 16**

1. Pożyczkobiorca wyraża zgodę na przeniesienie praw wynikających z umowy pożyczki oraz umów ustanawiających zabezpieczenie spłaty pożyczki na rzecz Instytucji Zarządzającej lub Menedżera.
2. W razie wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy Operacyjnej - Pożyczki Globalnej zawartej pomiędzy Menedżerem a Pośrednikiem Finansowym lub Umowy o Dofinansowanie zawartej pomiędzy Instytucją Zarządzającą a Menedżerem, wszystkie prawa i obowiązki Pośrednika Finansowego wynikające z niniejszej Umowy przechodzą odpowiednio na Menedżera, Instytucję Zarządzającą lub inny podmiot wskazany przez Instytucję Zarządzającą.

#### **§ 17**

1. Pożyczkobiorca oraz Poręczyciele niniejszym oświadczają, że znają treść Regulaminu Pożyczkowego i wyrażają zgodę na włączenie go w całości do treści Umowy.
2. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część. Oświadczenia stanowiące Załączniki do Umowy sporządzane są w jednym egzemplarzu i przechowywane są przez Pożyczkodawcę. Poświadczoną kopię załączników Pożyczkodawca może wydać Pożyczkobiorcom na ich życzenie.

#### **§ 18**

Pożyczkobiorca oświadcza, że nie toczą się przeciwko nim żadne postępowania prawne, mogące mieć negatywny wpływ na jego sytuację gospodarczą i finansową.

#### **§ 19**

**Pożyczkobiorca oświadcza, że miejscem przechowywania dokumentów, o których mowa w § 6 pkt. 11 jest .....**





## § 20

1. Pożyczkobiorca zobowiązuje się do powiadamiania Pożyczkodawcy o każdej zmianie nazwy i siedziby firmy oraz wszelkich zmian związanych z jego statusem prawnym oraz stanu przedmiotu prawnego zabezpieczenia.
2. Niezawiadomienie Pożyczkodawcy o zmianach danych, o których mowa w pkt.1 niniejszego paragrafu, powoduje, że oświadczenia i zawiadomienia Pożyczkodawcy kierowane do Pożyczkobiorcy według ostatnich danych i pod ostatni adres uważa się za skutecznie doręczone.
3. Pożyczkobiorca oświadcza, iż w ramach Operacji nie występuje i nie wystąpi nakładanie się dofinansowania przyznawanego z Funduszy Strukturalnych i innych funduszy, programów, środków i instrumentów Unii Europejskiej, a także innych źródeł pomocy krajowej lub zagranicznej oraz pozyskiwania dowodów lub informacji o przedmiocie wydatkowania środków pożyczki.

## § 21

1. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i wprowadzone będą w formie aneksu.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają odpowiednie postanowienia Regulaminu Funduszu Pożyczkowego dla przedsiębiorców ze środków Dolnośląskiego Funduszu Powierniczego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013, przepisy kodeksu cywilnego oraz obowiązujące zasady, postanowienia i reguły wynikające z RPO, URPO, procedury i Wytyczne.
3. Na podstawie art. 2 pkt 4 ustawy z dnia 09.09.2000r. o podatku od czynności cywilnoprawnych (Dz. U. Nr 86 poz. 959 – tekst jednolity Dz. U. Nr 41 poz. 399 z 2005 r. ze zmianami), czynność udzielenia pożyczki korzysta ze zwolnienia od tego podatku.
4. Wszelkie inne opłaty z tytułu pożyczki ponosi Pożyczkobiorca.
5. Wniosek pożyczkowy stanowi integralną część umowy.

## § 22

Lokal obsługi Pożyczkobiorcy mieści się w Legnicy przy ul. M. Rataja 26.

## § 23

1. Umowa niniejsza została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, 2 dla Pożyczkodawcy oraz jeden dla Pożyczkobiorcy.
2. Poręczyciele mogą otrzymać umowę, jeśli wyrazili życzenie jej otrzymania.

## § 24

Integralną częścią umowy stanowią następujące załączniki:

A. Załączniki do procedury postępowania przy udzielaniu, prowadzeniu i kontroli pożyczek:

1. Załącznik nr 1      Wniosek o przyznanie pożyczki.
2. Załącznik nr 2      Lista kontrolna załączników do wniosku o pożyczkę.
3. Załącznik nr 3      Osobisty kwestionariusz wnioskodawcy - oświadczenie wnioskodawcy.

B. Harmonogram spłat.



C. Regulamin.

**PRZYGOTOWAŁ/A:**.....

[podpis, data]

**SPRAWDZIŁ/A:**.....

[podpis, data]

Legnica, dnia .....

Pożyczkodawca:

.....

*(podpisy oraz pieczęć Agencji)*

Pożyczkobiorca:

.....

*(podpisy oraz pieczęć Pożyczkobiorcy)*

Pożyczkobiorca oświadcza, że wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych oraz osób go reprezentujących, w tym w szczególności osób fizycznych uczestniczących w realizacji projektu oraz zgodę na udostępnianie danych osobowych Menadżerowi, Instytucji Zarządzającej oraz organom administracji publicznej, w szczególności Ministerstwu Rozwoju Regionalnego, w celu ich dalszego przetwarzania w zakresie niezbędnym do realizacji Projektu, a także w zakresie wszelkich badań nad Projektem, w tym różnego rodzaju ewaluacji oraz sprawozdawczości zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002r. Nr 101, poz 926, z późn. zm.).

**Data**

**Podpis osoby reprezentującej przedsiębiorstwo:**

**Wyrażam zgodę na zawarcie niniejszej umowy przez małżonka**

**Agencja Rozwoju Regionalnego ARLEG S.A.**

ul. M. Rataja 26  
59-220 Legnica

tel. 76 862 27 77

fax. 76 862 09 68

www.arleg.eu

arleg@arleg.eu



*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013*

---

**Data**

**Podpis małżonka:**

**Agencja Rozwoju Regionalnego ARLEG S.A.**  
ul. M. Rataja 26  
59-220 Legnica

tel. 76 862 27 77  
fax. 76 862 09 68  
[www.arleg.eu](http://www.arleg.eu)  
[arleg@arleg.eu](mailto:arleg@arleg.eu)